

CYMDEITHAS HANES TEULUOEDD
GWYNEDD FAMILY HISTORY SOCIETY



GWREIDDIAU GWYNEDD ROOTS MYNEGAI
PRIF ERTHYGLAU MAIN ARTICLE INDEX
RHIFAU CYLCHGRONNAU / JOURNALS
NUMBERS 61 – 89

Rhif / Number 61 - Cyfrol 2 / Volume 2 2011

	Tudalen / Page
American seeking information by Janice B. Edwards	2
Exploits of a Warrant Officer by his daughter Carolyn Pritchard	4
Llythyrau i'r Golygydd / Letters to the Editor	6
The Boys from 14 County Road by Gwenda J. Williams	8
Beganifs – an alternative view by Robert Williams	10
Spotlight: Anglesey	11-53
Brynddu and the Bulkeleys by Robin Grove-White	12
Dating old houses – Anglesey by Margaret Dunn	14
Gwreiddiau Obama ym Môn by Dafydd Wigley our President	15
Hen Dafarndai Diflanedig Môn gan Gerwyn James	16-17
A Collaboration at Frigan – Anglesey Archives	18-19
Pytiau o'r Papurau / Newspaper Snippets (Anglesey) gan Hefin Thomas	20-21
Cousins I Never Knew by John H. C. Davies	22-24
The Edwards of...." Nothing thrown away" by Helen Everard	25
Pedigrees a Phererinion gan H. Llew Williams	26-28
Plas y Glyn, Llanfwrog & Bodeilio, Llanddyfnan by Ann Benwell	29
Three Other Bulkeley Diaries by David J. Howell & Cedric Williams	30-33
The Migration of Skilled Engineering Workers to Holyhead by J. Roger Owen	34-36
My Llaniestyn Jones Family by J. Bryan Jones	37
The Williams Family of Llanffinan by Menai Dillion	38-39
The Family of Owen Morris, Llandyfrydog by Gordon Roberts	40
The Anglesey Man who Invented pi	41
Anglesey to Dakota by Judith Carr Danielson	42-44
Memories of Pentraeth by Margaret Bradbury	45
A Passage to India by Angharad Rhys Williams	46-47
Gamog Fawr, Llanrhyddlad by Audrey Henderson	48
Perthnasau Sir Fôn gan Elena Hughes	49
A oedd William Pritchard yn perthyn i William Pritchard? gan Gwawr Jones	50-51
Tŷ Sacri and Merddyn Marchog by Mair Williams	52
Antiquarians celebrate 100 - Anglesey Antiquarian Society	53
Who was Willie Roberts? Ieuan W. Williams	54-55
New Anglesey Archives by Hayden Burns (Senior Archivist)	56-57
O'r Archifdai / From the Archives	58
Publications Officer Report	59
Fedrwch chi helpu? / Can you help?	60-62
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	63-64

Rhif / Number 62 - Cyfrol 1 / Volume 1 2012

	Tudalen / Page
The Family of Griffith Jones, Siop, Penycaerau by Ian Thompson	2
A Frenchman in Paradise by John Shakespear	4-5
O'r Archifdau / From the Archives	5-6
Dr. Helena G. Jones, Suffragette by Angharad Rhys Williams	7
The Mystery of Captain Robert Williams by Grace Roberts	8-9
Transatlantic Tales by Hefin Thomas	10-11
Ychwanegu at Ddirgelwch y Began Ifs gan Dafydd Whiteside Thomas	12
Anglesey Welcomes Future Family Historians by Ceri Williams	13
Darganfod Hanes Hen Ewyrth gan Mair Lloyd Davies	14-15
Learning about our own history by Hywel Wyn Roberts	16-17
The Welsh Ancestry of President Thomas Jefferson by Janice B. Edwards	18-19
Anglesey Church Burials – Anglesey Branch Members	20
Sialens rhaglen deledu gan Dafydd Wigley ein Llywydd	21
Llythyrau at y golygydd / Letters to the editor	22
Spotlight: Porthmadog & District	23-57
My Family of Cwm Pennant by Dorothy Jones	24-25
John Jones, Post Office, Minffordd 1866-1938 by Catherine Jones-Evans	26-27
O ble daeth yr O'Shea? gan Helen O'Shea Ellis	28-29
Plas y Ddualt – house on the black hillside? By Huw Jenkins	30-32
A Testimonial to..... by Huw Gibbon	33
Teulu Paul gan Gwenda Paul	34-35
“Goodbye Mr Chips” by Aled L. Ellis	36
A Porthmadog Family by Iona Pilling	37
Landio'n Port gan Mair Read	38-39
Owen Morris 1830-1884 by Heulwen Jones	40
Robert Roberts, Copper Mine Agent by Gwenant Roberts	41
My Father's Family by Elenna Hughes	42-43
Merched yn Bennaf (neu Hanes Teulu Rhos) gan Nan Griffiths	44-45
Captain Thomas Roberts (1857-1940) by Dafydd Wyn Phillips	46-47
Hanes Teulu Siop Pike, Porthmadog gan Meryl Pike Williams	48-49
The Boston Lodge Engineer, Where was he Buried by Gwyndaf Williams	50
Erlid y Mormoniaid gan Robert Elwyn Roberts	51
Aber iâ by John Dilwyn Williams	52-53
“Golden Rule Jones” – Samuel Milton Jones gan W.Arvon Roberts	54-55
Sesiwn Bach Eifionydd gan Dewi Williams	56-57
Dating old Welsh houses by Margaret Dunn	58-59
The Impact of World War 1 by H.Llew Williams	60-62
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	62
Fedrwch chi helpu? / Can you help?	63-64

Rhif / Number 63 - Cyfrol 2 / Volume 2 2012

	Tudalen / Page
The (F)utility of Family History by Rheon Gwyn Pritchard	2-4
The 1939 National Registration Day Records by Hywel Wyn Roberts	5
Ar Drywydd Cyfenw gan R. Emlyn Jones	6-7
Glanadda Cemetery, Bangor by Sheelagh Williams	8-11
Abergwyngregyn Revisited by Judith Mair	12-13
The Wheels of Family by Gwilym Roberts CBE	14-15
Twelve Marriages Between Them by Ian R. Thompson	16
Gabriel Jones and HMS Invincible by Glyn Thomas	17
“Outlaws” Gwaun Gyfni gan Huw Chambers	18-19
Y Beganifs: David Owen’s Story by Dilwyn Gray-Williams	20
Dating Old Welsh Houses by margaret Dunn	20
Lost church that never was by Merfyn Wyn Thomas	21
Llythyrau at y golygydd / Letters to the editor	22-23
Spotlight: Gwaith / Work	24-59
Highlights from the National Library of Wales relating to Work	24
Jobs for the Boys by Huw Gibbon	25
Catherine Mangyl gan Mair Lloyd Davies	25
My Family of Bakers by Megan Roberts	26-27
Glôwyr Môn gan Gerwyn James	28-30
My Ancestors’ Occupations by Norah Davies	31
In the Cause of Humanity by Cedric Williams	32-34
Family Occupations by Elena B. Hughes	35
Amaethu yn y Gwaed gan Eleanor Owen Roberts	36
Royal Groom – Fact or Fiction? By Catherine Jones-Evans	37
Peep into the Past by Enid Roberts	38-40
Robert Thomas a’r Penmaenmawr & Welsh Granite gan Sulwen Edwards	41
Dickie Town – Cllr. Richard Jones of Bangor 1879-1938 by Rosemary Broadhurst	42-44
“Escorts” and Gamekeepers by Gwyndaf Williams	45
A Bala Connection with the Birkenhead Dock Disaster of 1909 by Rennie Roberts	46-47
Hard Days in the Quarry by Erik Scott	48-49
The Anglesey and Kent Sparrows by J. Roger Owen	50-51
Living history: the emerging genetic story of north Wales by Andrew Grierson & Bob Johnson (University of Sheffield)	52
From Mountain Guide to immigration Agent by Heulwen Jones	53
Two Jackpot Wills by H. Llew Williams	54-55
Dyn y “Letrics” o Abergynolwyn gan Megan Bowden	56
Hen daid: Cawr o ddyn bach! gan Dafydd Wigley ein Llywydd	57
Gofaint Pentre-uchaf, plwyf Llannor, Llŷn gan John Dilwyn Williams	58-59
Publications Officer’s Report & Branch Activities	60
Fedrwch chi helpu? / Can you help?	61-62

Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	63
Teyrnged Valmai Williams / Tribute to the wife of founder	64

Rhif / Number 64 - Cyfrol 1 / Volume 1 2013

	Tudalen / Page
Letter from Melbourne by Gwyneth Brindley	2
Amaethu yn y gwaed gan Eleanor Owen Roberts	3
Hard days in the Quarry by Hywel Wyn Roberts	4-5
Achau yn Gymraeg: Meddalwedd Gyfrifiadurol gan Angharad Rhys Williams	6
Canadian Census Data	7
Obtaining Army Service Records by Hywel Wyn Roberts	8
Y Llyfr Rhestr nadolig gan Haf Madog	9
Penrallt Goch Family, Llanllyfni by Gwenda J. Williams	10-12
Welsh Newspapers Online	13
More on Glanadda Cemetery by David R. Price / Martin Briscoe	14-18
Parish Register Conservation in Gwynedd / Conservation Trust	19
Peth Hanes a Chefnidir Penlan Fawr, Pwllheli gan Iwan Edgar	20-23
Hidden gems in the Society's Library	24-25
The Lady of the Ring: The family of the ring by Judith Mair	26-28
John William Jones Golygydd Y Drych gan W. Arvon Roberts	30-31
Discovering an American Branch by Ellen Johnson	32-35
Tracing the Welsh Richard Davies family by Valerie Davies Ardends	36
Conwy Archive Service & Branch Activities	37
The Cwm Dyli Roberts Family by Janice B. Edwards	38-39
Ar Goll gan Geraint Ll. Jones	40-41
Letter to the Editor	42
Spotlight: O Wynedd i Loegr / From Gwynedd to England	43-63
Croesi Clawdd Offa: rhan o hanes pob teulu gan Dafydd Wigley	44
Gadael Bro gan Eleanor Owen Roberts	45-47
My Meirionethshire Grandmother by T. Elwyn Jones	48-51
Gwynedd Trees with Long Roots by L. R. V. Mitchell	52-53
From Cwmyglo to Chief Cashier by Ieuan Williams	54-56
Bricks – and a “Man-o-warsman by H. Llew Williams	57-59
Owen Jones, Glanbeuno by Ian Thompson	60-61
From Meirioneth & Sir Fôn to the Wirral by Menai Dillon	62
Fedrwch chi helpu? / Can you help?	64

Rhif / Number 65 - Cyfrol 2 / Volume 2 2013

	Tudalen / Page
The Lady of the Ring by Judith E. Mair	2-5
Ffrwgwd Deuluol gan Meirion James Davies	6-7
Hendy, Penycaerau, Aberdaron by Ian Thompson	8-11
The Dimunitive Chapel Dominating a Defiant Castle by Gwyndaf Williams	12
Dylanwad Pobl Caernarfon ar America gan W. Arvon Roberts	13
Dafad Ddu yn Newid Lliw gan Dafydd Hughes	14-15
Ellen Williams' Family in Llanllechid by Rosemary E. A. Broadhurst	16-18
Elections, Elections, Elections by John Shakespear	20
Deposits at Anglesey Archives	21
Yet More on Glanadda by Idwal E. Symonds	23
The Families of Nant Orman and the Probate Letter by E. Vina Johnston	24-27
A Sunday School Tragedy by Ieuan Williams	28-29
Penrallt Goch Family (cont.) by Gwenda J. Williams	30-32
Publications Officer's and Webmaster's report by Gwyndaf Williams	33
Llythyrau i'r Golygydd / Letters to the Editor	34
Spotlight: Mewnfudo / Immigrants to Gwynedd	35-61
Immigration and Emigration by George Emyr Parry	36
Mynd a Dod ar Draws y Ffin gan Dafydd Wigley ein Llywydd	37
Mewnfudwyr Cymraeg 'Stiniog gan Vivian Parry Williams	38-39
My Irish / Welsh Heritage by Norah Davies	40-42
War brought some by Sea..... some by Air..... and some by land	43
Yr Higgins o Wicklow gan Sheelagh Williams	44-46
Article 1: The Romany Article 2: Cornish Miners	47
Bodden of Llandderfel by Myfyr W Hughes	48-49
Y Crwydriaid ym Môn cyn y Rhyfel Mawr gan Gerwyn James	50-52
My Swedish Connection – or a Tale of Two Castles by H. Llew Williams	53-55
O Swydd Stirling I Sir Fôn gan Alys Jones	56-58
They Came with the Railway by Megan Roberts	58-59
Emigration to and From Patagonia – My Quest for the Reynolds Family by Margaret Hughes	60-61
A ellwch chi helpu? / Can you help?	62-63
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	64

Rhif / Number 66 - Cyfrol 1 / Volume 1 2014

	Tudalen / Page
Some Recent Research by Hefin Thomas	2-3
Thomas Jesse Jones' Welsh Antecedents by Cedric Williams	4-6
Glanadda (again) by Bill Griffiths-Jones	7
The Next National Census by Hywel W Roberts	8-9
The Lady Who Burnt Her Boat by John Roger-Owen	10-12
Additions to Welsh Newspapers Online	13
Jane Ellen's Story by Gwenda J. Williams	14-16
"Cofis Bach..... at the Archives	17
News from the Dating Old Houses Group	18
Anglesey Archives – Two Militia Men by Amanda J. Sweet, Archivist	19
Family History Fairs and Branch Activities	20
Termarters Tomatoes: What's in a name by Hugh Gibbon	21
William Roberts, Maentwrog by Alun Roberts	22-23
The Tale of Stag's Head and Two Saint Mary's by John Shakespear	24-25
The Lady of the Ring Part 3: The return of the ring by Judith Mair	26-29
The Yolen Williams Family by Ieuan Williams	30-32
Llythyrau i'r Golygydd / Letters to the Editor	33
Spotlight: Agriculture & Estates	34-61
William Bulkeley and the Poor of Llanfechell by Robin Grove-White	35
Some Llŷn Heraldry by Ian Thompson	36-37
Richard Pennant Sylfaenydd Stad y Penrhyn gan J. Ll. W. Williams	38-40
Will Power by Catrin Wager (Inst. For the Study of Welsh Est. Bangor University	41
Noblesse Oblige: Charitable Contributions of Baron Hil & Plas Newydd in the 18 th & 19 th Century by Neil Fairlamb	42-43
Papurau Stad y Rhiwlas gan Meirion James Davies	44
Gwreiddiau yn y Tir yn Haws Palu Amdanynt gan Dafydd Wigley	45
The Domination of the Vaughans of Corsygedol by William H. Owen	46-48
Selling All the Property Was Not Easy in 1908 by William H. Owen	49
Ffair y Borth: 1683 - 1914 gan Gerwyn James	50-51
The Hamptons of Henllys by Bridget Geoghegan	52-53
• Thomas Hampton Lewis of Henllys & Bodior (1834 – 1912) • Lt. Colonel Bertie Dwyer Hampton of Henllys & Cartref (1872 – 1967)	54-55 56-57
Tenants by H. Llew Williams	58-59
Ellin Parry, Pennarth (1676-1750) gan John Dilwyn Williams	60-61
A ellwch chi helpu? / Can you help?	62-63
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	64

Rhif / Number 67 - Cyfrol 2 / Volume 2 2014

	Tudalen / Page
Family History Fair 2014	2
From Llandderfel to Senghenydd by Myfyr W Hughes	3
Captain William Gambold: Customs Man & Naval Purser by Megan Roberts	4-6
The Mariners' Grave by John Shakespear	7
Aelodau Mewn Print / Members in Print	8
Archifdy Môn – Anglesey Archives	9
Y Teulu Bond o Ddyffryn yr Artisitiaid gan Vivian Parry Williams	10-13
Digitising the Tithe by Einion Gruffudd, Cynefin Project Manager NLW	14
The Dinorwig Quarrymen's Train Service by Lynn Crowther Francis	15
The Cassons of Bron y Garth by David Humphreys	16-18
Update on the 2021 Census by Hywel W. Roberts	19
ArlunyddLleol – o Lerpwl gan Dafydd Whiteside Thomas	20-22
Strange Paths by Norah Davies	23
News from Conway Archive by Susan Ellis, Archivist & Culture Manager	24
Rev. John Gryffydh Clerk Decd. Cae'n Coed, Maentwrog By Aled L. Ellis	25
The Rev. Hugh Davies “Welsh Botany” by Delyth Wilson	26-29
Gweithgareddau'r Canghennau / Branch Activities	31
Publications Officer's Report by Gwyndaf Williams	32
Spotlight: Diwydiant / Industry	33-56
Ceinwen House, Llangaffo by Janet Roberts (Volunteer, Anglesey Arch.)	34-35
Pierce Parry, Ty'n-y-clawdd: Un o Chwarelwyr Cyntaf Y Penrhyn gan Gwen Angharad Gruffudd	36-37
Plas Hwfa – The Textile/Clothing Industry by Sheelagh Williams	38-39
Gwaith Baco Madyn, Amlwch gan Ann P. Morgan	40-41
Manganese Mining in Meirioneth adapted from Dave Linton's Website	42-44
Effaith Diwydiant Ar Boblogaeth Gwynedd gan Dafydd Wigley	45
Llinach James Rees gan R. Maldwyn Thomas	46-47
It's About Tools by Hugh Gibbon	48-49
Twristiaeth Ym Môn gan Gerwyn James	50-51
Two Ucheldre Siblings by H. Llew Williams	52-55
Cael Blas ar Undebaeth yn Chwael Penmaen-mawr – addasiad o bibliography Prif Weinidog Answyddogol Cymru gan Gwyn Jenkins.	56
A ellwch chi helpu? / Can you help?	57-58
Two Pictures: - Group of Foundry workers, Glaslyn Foundry Porthmadog early 1900's? - Rhosydd Quarrymen & Boys, barrack Street, Cwmorthin, Blaenau Ffestiniog c. 1920's	59

Rhif / Number 68 - Cyfrol 1 / Volume 1 2015

	Tudalen Page
Donations to St. Paul's Cathedral in 1678 – and a Bala deed by Peter G. Evans	2-3
Teulu Tŷ'r Ysgol, Y Bont-ddu, Meirionydd gan Peter Meurig Jones	4-5
Coping with Vandalism by Shirley Dean	6
Gweithgareddau'r Canghennau / Branch Activities	7
Napoleon and the Meirionydd Burials by Huw Gibbon	9
Aelodau Mewn Print / Members In Print	10
Spotlight: Y Rhyfel Mawr / The Great War	11-63
1914 – 1918 & the Boys from County Road cont. by Gwenda J. Williams	12-14
Archifdy Môn / Anglesey Archives – Commemorating the Great War	15
Plant Môn yn y Rhyfel Mawr – 1914-1918 gan Gerwyn James	16-18
LIGC/NLW Casgliad y Werin/People's Collection Wales by Hazel Thomas	19
News from Conway Archive by Susan Ellis, Archivist & Culture Manager	20-21
The Gardner's Son by Bridget Geoghegan	22-23
Impact of the Great War – David Morris Parry by Robert G.P. Parry	24-25
Mi Ddarllenaais Bwt o Lythyr.... Detholiad allan o gasgliad llythyrau R.Silyn Roberts yn Archifdy Prifysgol Bangor gan Vivian Parry Williams	26-29
81730 R.A.M.C. met Hants/224 V.A.D. by Norah Davies	30-31
The Bandmaster's Roll of Honour by Helen Butterworth	32-34
Cyfraniad Fy Nheulu I'r Rhyfel Mawr gan M. Jane Wilding	35
Two Wooden Crosses by John Shakespear	36-37
One of the Many..... by Ieuan Williams	38-39
What Did You Do In The First World War Grandfather? by J. Roger Owen	40-43
Rhodfa'r Belgiaid Porthaethwy / Menai Bridge Belgian Promenade	44-45
Llochesau Eraill / Other Refugee Havens by H. Llew Williams	46-47
First World War Volunteer Project	48
A Remarkable Beaumaris Family by Delyth Wilson	49
Two William Joneses in WW1 by Robert W. Jones	50-51
Escaped German Officers Smartly Captured By Police – Report From Cambrian News & Meirioneth Standard 16 April 1915	52-54
Guarding The Tube by Julie Stone	55
A Bangor Family At War by Pamela S. Owen	56-58
Y Rhyfel Byd Cyntaf A Dyffryn Ogwen gan J. Elwyn Hughes	59
A Fusilier's Justified Concern In The Great War For His Soldier Brother by Gwyndaf Williams	60-61
Tracing Great War Soldiers by Helen Butterworth	62-63
A ellwch chi helpu? / Can you help?	64

Rhif / Number 69 - Cyfrol 2 / Volume 2 2015

	Tudalen Page
2021 Census Topic Consultation by Hywel W. Roberts	2
Ffeiriau Hanes Teulu / Family History Fairs / Diwrnodau Agored / Open Days	3
Lleferin, Abersoch and its family in the Early 19 th Century by Ian Thompson	4-6
My Williams family by Sue Gibb	7
St Seiriol Caergybi / Holyhead by Sheelagh Williams	8-9
Teulu Tyddyn Llan, Llangybi gan R. Emlyn Jones	10-13
Michael Toohill, A Victorian Policeman In Holyhead by Gerwyn James	14-16
WW1 Red Cross Records by Hywel W. Roberts	17
The Matriarch of County Road by Gwenda J. Williams	18-20
The Genetic History of Wales: Anglesey by Andrew Grierson	21
Wikipedia and the Family Historian by Jason Evans	22-23
Benefactor of St Tanwg's Church Bell by David Naylor	24-25
City of Dublin Steam Packet Company and Gwynedd by J. Roger Owen	26-28
Names – common and un-common by H. Llew Williams	30-33
Amlwch As We Remember It by Huw Gibbon and Beryl Williams	34-36
A Guest in Anglesey by Richard Guest	37
Spotlight: Patagonia	38-63
Mimosa: The Life and Times of the Ship that Sailed to Patagonia from the book by Susan Wilkinson	38-39
DNA Discovery from a past article in April 1998 by Mrs. D Jones, Glanaber, Llandrillo, Corwen "O Landrillo, Meirionydd I Borth Madryn, Argentina"	40
Newyddion Da Am Y DNA gan Iola Jones	41
Sgerbwd Pwy Ddarganfudwyd Yn Nhywod Porth Madryn gan Angharad Rhys Williams	42-44
Gwaddol 150 Patagonia: creu bas-data o gysylltiadau teuluol gan Dafydd Wigley	45
Lewis "Patagonia" Humphreys o'r Ganllwyd gan William Owen	46-49
Man Gwyn, Man Draw gan Nan Griffiths	50-51
The Background & Quest for Michael D. Jones's Family Tree by Alun Owen	52-56
Ellen Hughes 1881-1891, Born in Patagonia, Died in Bangor by Heulwen Jones	57
Cof Plentyn – a gwireddu breuddwyd gan Dwynwen Lloyd Mather	58-59
The Diary of W. J. Parry by Francis Lynn Crowther, Gwynedd Archivist	60-61
Holi Am Ddisgynyddion Rhos Chwilog gan Alun Pritchard	62-63
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	64

Rhif / Number 70 - Cyfrol 1 / Volume 1 2016

	Tudalen Page
William and Robert Williams by Rosemary E. A. Broadhurst	2-3
Ffeiriau Hanes Teulu / Open Days	4
Census 2021 Further Developments by Hywel W. Roberts	5
Morwyr Sant Beuno, Pwllheli gan W. Arvon Roberts	6-9
Heading West from Anglesey by Hefin Thomas	10-11
Priodasau Llandegai Marriages 1674 – 1850 by Helen Hughes	12
Amlwch Anecdote by Jane Elson	13
Betram Lester Holme by Bridget Geoghegan	13
O'r Bwthyn i'r Palas gan Helen O'Shea Ellis	14-15
Cynefin: New Chapter by Ian Thompson	16-17
Probate / Find a will	18
Cpt Evan Owen of Llanaber by Peter H. C. Davies	19
Storiell: 2016 by Esther Elin Roberts	20-21
The Early Travels of Cpt Pugh by H. Llew Williams	22-25
Royal Welsh Museum by Bridget Geoghegan	26
Clwb Pêl-droed Porthmadog gan Aled L. Ellis	27
Archivdy Môn / Anglesey Archives	28
Crew List Website	30
Votes For Women: The North Wales Suffragists' Campaign 1907-1914 by David R. Price	31
National Library's New Catalogue by Dr. Dafydd Tudur, Digital Access Manager	32-33
Spotlight: Crefydd / Religion	34-57
Y Dyn a Roddodd Cymru ar Dân / Ian Paisley's Welsh Hero	35
From Quarry to Pulpit by Angela Owen	36-37
Ei Glod Yn Llenwi'r Gwledydd: Cofio Edward Morgan Y Dyffryn gan William Owen	38-40
Robert Trogwy Evans gan W. Arvon Roberts	41
Religion – In Caernarfon and Beyond	42-43
Ar Drothwy'r Rhyfel Mawr: Golwg ar Glerigwyr Esgobaeth Bangor yn 1911 gan Peter Meurig Jones	44-45
Pengryniaid a Jacobiniaid: Ffraeo, Erlid ac Ymgecru Crefyddol Môn 1743-1954 gan Gerwyn James	46-47
An Anglesey Methodist Family by Iolo Wyn Griffiths	48-49
Robert G. Williams Drunkard, Gambler, Actor & Evangelist by Hefin Thomas	50
One of the Great Preachers of Wales Dr. Owen Thomas	51
One Family and their Chapel by Ieuan Williams	52-53
Meirionydd Vestry Books by Lynn Francis Crowther, Gwynedd Archivist	54-56
A Second French Invasion?	57
The Turbulence in the Brief Life of a New Church – St. Hywyn, Aberdaron by Gwyndaf Williams	58
A ellwch chi helpu? / Can you help?	59
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	60

Rhif / Number 71 - Cyfrol 2 / Volume 2 2016

	Tudalen Page
Captain Robert Hughes by Hefin Thomas	2
Joseph Davies by Hefin Thomas	3
Y Barnwr Owen J. Roberts 1875-1955 gan W. Arvon Roberts	4-5
Caernarvonshire Quarter Sessions Jury List 1730/31 by Ian Thompson	6-12
Anglo-Zulu War Memorials by Tim Needham	13
Tudalennau o ddau Feibl o Cadnant, Llandegfan, Ynys Môn a Cilfodan, Llandwrog, Gwynedd gan R. Brynmor Owen	14-15
Keeping Up with the Price Joneses by Janice B. Edwards	16-17
The Lost Ledgers of Holyhead by Sheelagh Williams	18-19
A Tale of Two Windows by J. Roger Owen	20-22
T Ceiri Griffith gan John Dilwyn Williams	23
Archifdy Môn / Anglesey Archives	24
More by Luck than Judgement by Mike Pritchard	25
Confusion Reigns by H. Llew Williams	26-27
Peterborough & The Great War	28
Resident Aliens	29
Spotlight: Addysg / Education	30-57
Education & the Archives by Lynn Francis Crowther, Gwynedd Archivist	31
Welsh School, Ashford, Middlesex by Beryl Evans NMW	32
Addysg Ysgogodd Ail-Wreiddio Teuluoedd gan Dafydd Wigley Llywydd	33
Edward Cynffig Davies, Porthaethwy. BA, MA, LTSC. 1841-1908 gan Gerwyn James	34-35
Gweithgareddau Canghennau / Branch Activities	36
Yr Anrhydeddus William Owen gan William Arvon Roberts	37
Owen from Coed y Pry: First of the Family to Leave His Mark on Wales and the Welsh – Atgofion O. M. yn “Clych Atgof”	38-39
Lesons English o Hyd ac o Hyd gan Vivian Parry Williams	40-44
Dr. Williams, Dolgelley: Mrs Lloyd George Opens New Wing for the Girls From The Cambrian News and Merioneth Standard, 8 June 1906	45-47
Botwnnog School to Bishop of St. David's by Denys M.O. Davies	48-49
Un a'l Wreiddiau yn y Bryniau – Ap Ffarmwr gan Alys Jones	50-52
Friars School, Bangor, and the Griffith(s) Family by Jane Hughes & c1890 Photo of Friars Building and Short History by David Price	53
Hugh Owen 1872-1939 by Gwerfyl Gardener	54-55
Catalog J. D. – A'r Gwerthu Trwy'r Post gan David Wyn Roberts	56-57
A ellwch helpu? / Can you help?	58-59
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	60

Rhif / Number 72 - Cyfrol 1 / Volume 1 2017

	Tudalen Page
Hanes fy Hen, Hen Nain Ann Davies gan Ann Parry	2-3
The Sons of Solomon Jones by Dilwyn Grey-Williams	4-6
Aberdaron Freeholders 1730-1846 by Ian Thompson	7-9
Head Girl and the Profumo Scandal by Hywel M. Roberts	10
Ysgolion Penmachno gan Hywel M. Roberts	11
Some Pughes of Helygog & Rhiwogof by Robin Hassal	12-15
Glasgoed Family, Llanddeiniolen by Janice B. Edwards	16-18
Archifdy Môn / Anglesey Archives	18
Written in Stone by Mike Pritchard	19
A Botwnnog Classmate by Owen J.G. Cowell	20
Hidden Gems – a Beiblau Teulu gan Dwynwen Lloyd Mather, LLyfrgellydd	21
Old Newspapers by Megan Roberts	22-23
NAMES – by John Shakespear	24
Hel Achau..... Clwyf Difrifol! gan Dafydd Wigley	25
Did the Welsh have any Influence? By Ieuan Williams	26-27
Spotlight: Y Rhyfel Mawr – The Great War	28-62
Llythyrau o'r Ffrynt gan Lynn C Francis	28-29
The Lives & Deaths of Four Penmon Men by Bridget Geoghegan	30-33
A Tale of Two Brothers, a Brother in Law and a Friend by Dee Edwards	34-35
Rhyfel Wmffra Davies by Meirion J. Davies	36
Irish Sea Disasters by Hefin Thomas	37
U-Boat War Around the Welsh Coast 1914-1918	38
Holyhead Ferries in WW1 / Mercantile Marine War Medal	39
Dau Lanc Ifanc o Lŷn gan Selwyn Williams	40-42
Thomas Llewelyn Roberts: Wounded at Gallipoli by Megan Roberts	43
The Eisteddfod During the Great War by Dee Edwards Ang. Arch. Volun.	43
Sgt.Major Griffith Jones by J. Bryan Jones	44
Gunner John Ellis Jones – and a New WW1 Headstone by J. Bryan Jones	45
Fy Nhaid yn y Rhyfel Mawr gan Sheelagh Williams	46-47
The “Spy Mania” of 1914-1918 – The Anglesey Experience by Gerwyn James	48-49
Two Cousins Who Survived by Rosemary E. A. Broadhurst	50
Diffodd yr Awen / Fallen Poets Hedd Wyn & Edward Thomas (Anecs Gregynog)	51
Llythyrau o Ffrainc: Rhoi Dos iawn I Fritz o'r Gwylledydd a'r Genedl o safle we papuraunewydd.llyfrgell.cymru/	52-53
Menai Bridge Tigers Sign up by Julie Stone	54-55
Cardiau John Owen Jones Talymignedd Isaf, Nantlle gan Eleanor Roberts	56
Porwch Drwy cymru1914.org / Make the Most of cymru1914.org gan D. Rhys Davies LIGC	57
Letters of Sympathy by Vanessa Field	58-59
The Beaumaris Scouts – who Fought, and Fell in WW1 by Delyth Wilson	60-62
A ellwch helpu? / Can you help?	63

Rhif / Number 73 - Cyfrol 2 / Volume 2 2017

	Tudalen Page
The Mystery of an American Cemetery by Gwyndaf Williams	2
CHTG yn yr Eisteddfod yn Modedern	3
From Bethesda to Emporia, Kansas by Dee Edwards	4-8
Archifdy Môn / Anglesey Archives	9
Believe It or Not by Hefin Thomas	10
Book Reviews	11
Pwy Oedd Tad Iohn Kadwaladr? By Ian Thompson	12-16
Ymfudo I America gan Môn Williams	17
New Gems for the Library	18-19
Y Ddwy Gadair Ddu gan Enid Roberts	20-23
DNA Testing and Family History – A Gwynedd Perspective by Andy Grierson	24
Extraordinary Grave at Llanbeblig by Gwyndaf Williams	25
Amrhyw o Ymatebion / Various Responses	26-27
Mynwent y Santes Fair, Llanfair-is-gaer, Y Felinheli gan R. Brinley Williams	28
Captain Meyrick Ellis (Griffith) by Cate Remfry	29-31
Gwefan Lleodedd Cymru / Places of Wales website LICC / NMW	32-33
Searches for Marco Favretto by Anwen Hill	34-36
New Publications	
“Prosiect Penrhyn” A New Approach to the Region’s History by Dr Shaun Evans, Director, Institute for the Study of Welsh Estates	38
Spotlight: Defaid Duon – Black Sheep	39-60
Conwy’s Scandalous’ ” greate fray” by Lucinda Smith, Ass. Archivist Conwy	40-42
Living on the Parish by John Shakespear	43
Mwy o Hanes “Outlaws’ Gwaun Gyfni” gan Huw Chambers	44-45
Dau Gefnder a Syrthiodd Oddi Ar y Llwybr Cul gan Lynda Pritchard	46-47
Workhouse Life on Anglesey 1850-1930 by a Volunteer at Anglesey Archives	48
A Musical Black Sheep? By George Emyr Parry	49
Daniel Lynch: Dyn Yr Ham gan Peredur Lynch	50-51
Henry Jones – (Hari Ddu) gan Hywel W. Roberts	52-53
Hynafiaid ar y Plwy!! Gan H. Llew Williams	54-55
Tloty Pwllheli gan Lyn C. Francis Archivydd Gwynedd	56
Joseph Crewdson Oedd Dafad Ddu y Teulu? gan Hefin Thomas	57
Pensiwn Lloyd George 1909 gan Gerwyn James	58-60
Allwch chi helpu? / Can you help?	61-63
Maes Ymchwil Aelodau / Members’ Research Interests	64

Rhif / Number 74 - Cyfrol 1 / Volume 1 2018

	Tudalen Page
Death in the Barrenlands of Canada by Hefin Thomas	2-3
Plisman Mawr and his Diary by Sabdy Swann and M. W. Griffith	4-7
Archifdy Môn / Anglesey Archives – List of newly received documents	8
An Adoption Mystery by Heulwen Jones	9
Lleyn Hundred by Ian Thompson	10-11
Digwyddiadau Alaethus yn Chicago gan W. Arvon Roberts	12-13
Postscript to the Tale of 2 brothers by Dee Edwards	14-16
Cylchronau Cymru / Welsh Journals (LICC / NMW)	17
O'r Silff Lyfrau / From the Bookshelf	18-19
Denston(e) Again by Norah Davies	20-21
Y Parch oedd gan Ferched I'w Tad gan William H. Owen	22-23
The Bull Inn, Llanllechid by Rosemary E A Broadhurst	24-26
Ein Canghennau / Our Branches	27
Teulu'r Fic, Llithfaen gan Hywel W. Roberts	28-29
Facebook / Ein Llyfrgell gan Dwynwen Lloyd Mather	30-31
Ancestry & Surnames of Wales by Ian Thompson	32
Spotlight: Iechyd / Health	33-58
Not Just for the Locals	33
Ysbyty Claybury gan Zohrah Evans	34-35
Burial Records in Llandegai 1674-1812 & Llanllechid 1677-1812 by Helen Hughes	36-38
Perthynas rhwng Meddiginiaeth a Chyfraith Gwlad Sir Gaernarfon	38
Betsi Cadwaladr	39
Ymchwilio Iechyd yn LICC / Researching Health at NLW by Beryl Evans	40-41
Country Midwife – Malan Jones Penlôn by Gwyneth E Woodall	42
O Fangor I Fangor – Hanes Dr. Ivor John Griffith Gwyddonydd, Addysgydd ac Awdur gan W. Arvon Roberts	43
From Workhouse to Hospital	44-46
Meddygon Esgyrn Môn / Anglesey Bonesetters	47
Meddyg o Landygai yn Ne Lloegr gan Alun Davies	48-49
Denbigh Hospital by Myfyr W. Hughes	50
Diseases Under Discussion at Dolgellau Sanitary Authority from The Cambrian News and Meirioneth Standard, 15 May 1874	51
Penhesgyn – Sanatoriwm ac Ysgol Awyr-Agored gan Gerwyn James	52-53
Iechyd Yn Yr Hen Sir Gaernarfon / Health In Old Caernarfonshire by Lynn C. Francis	54-55
From Doctor to Drover by H. Llew Williams	56-58
At y Golygydd / To the Editor	59
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Research Interests	60

Rhif / Number 75 - Cyfrol 2 / Volume 2 2018

	Tudalen Page
Symyd o'r Aelwyd – On the move!	2-3
Sir John Purser Griffith 1848-1938 by Gerwyn James	4-5
Lleisiau Plwy Llanengan – ddwy ganrif yn ôl by Wendy Lloyd Jones	6-8
The Undated Photograph by Ann Niven	9
O'r Silff Lyfrau / From the Bookshelf	10-11
Ein Cyfarfod Blynnyddol/Our AGM/Ysgrifennydd Aelodaeth/Membership Officer	12
Tu Hwnt I'r Chwarel / Beyond the Quarry by Shaun Evans, Director of ISWE	13
CHTG Datganiad Amddiffyn Gwybodaeth / GFHS Privacy Statement	14
A Gunner with the East India Company Richard Owen, Rhoscolyn, Ynys Môn by J. Roger Owen	15-17
Capten Harry Roberts, Moelfre 1886-1976 by Dr. Huw Lewis Roberts	18-20
Conwy Branch and Other News	21
Tafarndai Bangor Taverns by Gareth Ogwen Jones	22
New Accessions at Bangor University Archives by Elen Wyn Simpson, Archivist	23
Robert Kenneth Evans 1880-1925 - and Llanaber's Chinese Gravestone by Alun Owen	24-25
The Prichard/Pritchards of Llandyfrydog from approx. 1760 by Mike Prichard	26-27
Anglesey Archives – Recent Acquisitions	27
The Horrors of the Spanish Flu Pandemic by Megan Roberts	28-29
More on Plisman Mawr by Sandy Swann	29
Spotlight: Merched / Women	30-57
Llyfr Merched y Môr	30
Fy Hen, Hen Fodryb Miss Rebecca S. Clark gan W. Arvon Roberts	31-32
Women and the Family Farm: 1675-1795 by Rosemary E. A. Broadhurst	33-35
Ellen Mary Hughes a'l Dyddiau Cynnar yn Lerpwl gan Emyr Roberts	36-39
Two Women of Conwy – Mary Delyn & Dora Parton by Lucinda Smith, Archivist	40-41
Llanddwywe, Llanenddwyn a Thu Hwnt gan Gareth Neigwl	42-44
Fy Hen Nain o Drwsycoed gan Eleanor Owen Roberts	44-45
Mildred Spencer & Charlotte Price White by Barbara Lawson-Reay	46
Pwy Wisga'r Trowsus? gan Ifan Emyr Roberts, Archifdy Môn	47
"Anyone In Their Right Mind Wouldn't....." by Dee Edwards	48-49
Eluned Morgan 1870-1938 Tywysoges Y Tylwyth Teg gan William H. Owen	50-51
Jane Ann Richardson Salvationist – Caernarfon to Uganda by Ann & Alun Rees	52-53
Mentioned in Despatches (Davies Family, Ceris, Bangor) by Bridget Geoghegan	54
Madam Megan Telini by Peter Scott Roberts	55
Cyrraedd Cant gan H. Llew Williams	56-57
Merched yn y Cylchgronau / Women in Welsh Journals by Beryl Evans LLCC	58-59
Allwch chi helpu? / Can you help?	60-62
Maes Ymchwil Aelodau / Members' Interests	63-64

Rhif / Number 76 - Cyfrol 1 / Volume 1 2019

	Tudalen Page
Eisteddfod Genedlaethol / National Eisteddfod	2
Llythyr gan y Llywydd / Letter from the President	3
Bangor's Boozers – where are they now? by Dee Edwards	4-7
Cysylltiadau Teuluol gan Dafydd Whiteside Thomas	8
Sir John Purser Griffith – and the Great Hall by Gwilym Roberts	9
Conservation and Preservation by Hayden Burns, Anglesey Archivist	10-11
Reflections of Researching War Memorials by Bridget Geoghan	12-14
The Habershon Family by Norah Davies	15
Dolgun Forge 1757 to c. 1817 by Peter Crew	16-18
Conwy Archive Service / Gwynedd a'r Môr – cyfle I wirfoddoli	19
O'r Silff Lyfrau / From the Bookshelf	20-21
The Goodmans of Llangian – 1. William Goodman by Ian Thompson	22-25
Hidden Gems in the Society's Library	26
Dictionary of Welsh Biography by Dafydd Tudur NLW	27
Pwy oedd Owain Gwyrfaï? gan Sue Thomas	28-29
Spotlight: Mudo / Migration	30-60
From Eglwysbach, Caernarfonshire to Erie, Pennsylvania by David Williams	31-33
Abraham Parry & Owen H. Rowlands ...Two Adventurers from Amlwchand a Caernarfon Born Doctor in Dominica by Hefin Thomas	34-35
Llandudno & Caerwys by Carolyn Jones	36-37
Taith I Ddarganfod fy Hynafiaid Cymraeg gan Janet Turner	38-39
Emigration from Bethesda & Deiniolen and a Link Between Kansas & Alberta by Dee Edwards	40-43
William & Robert Williams - The Llanrhychwyn Connection by Rosemary E. A. Broadhurst	44-45
Edward Langtry (1847-97) gan Gerwyn James	46-47
In Africa as a Guest of the Kaiser by Roger Jones	48-52
Mudo o Wynedd / Migration from Gwynedd by Lynn C. Francis, Archivist	53
Mudo, a Mudo, a Mwy gan Huw Chambers	54-55
Elias Summers – a Quarry Engine Driver by Pamela Summers Owen	56-57
Rhai'n Aros, Rhai'n Symyd gan Eleanor Owen Roberts	58-60
Allwch chi helpu? / Can you help?	61-62
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	63-64

Rhif / Number 77 - Cyfrol 2 / Volume 2 2019

	Tudalen Page
Anglesey Absent Voters List 1918 by Dyfed James	2
News from Conwy Archive and Culture Centre by Susan Ellis, Archivist	3
A Moravian Peacemaker by Tom David	4-7
Records of the Court of Great Sessions of Wales by Ian Thompson	8-10
My Drover Was Never a Doctor by H. Llew Williams	11-13
The Anglesey Clerical Scandal' by Emyr Roberts	14-17
Crossing the Menai Straits Book by Iolo Wyn Griffiths	18
Gweithgareddau'r Canghennau / Branch Activities	19
Hidden Gems and New Additions to the Society Library	20
Medicine & Health in Wales before the NHS by Branwen Rhys, Project Manager	21
Anglesey Archives Celebrates its Sporting Heritage by Haydn Burns, Archivist	22
Archifdy Môn / Anglesey Archives – List of newly received documents	23
Bangor University New Accessions – New Resources	24
Spotlight: Byd Gwaith / The World of Work	25-63
My Ancestors' Several Occupations by Glenys McClellan	25
Teulu'r Belle Vue, Bangor Uchaf gan Angharad Rhys Williams	26-27
Hwyl a Miri'r Ffair Gyflogi gan Gerwyn James	28-29
Jacob Defferd, Blacksmith and the Penrhyn Strike of 1896-97 by Dee Edwards	30-33
O Fody n Was Ffarm I Weithio yn Ffatri Geir Detroit gan William H. Owen	34-35
Following the Drum by David Clammer	36
Y Miliwnydd William H. Jones gan W. Arvon Roberts	37-38
A Housewife's Notebook-My Search for Charlotte Timothy by Gwyneth Brindley	39
Matiau, Esgidiau a Thrapiau gan Alys Jones	40-43
Y Diwidiant Llechi / The Slate Industry	44
The Packet Service and Women Employed by the Admiralty at Holyhead and Dublin 1837-1851 by John Roger Owen	45-48
Brodyr Bryn Golau: Aeth Pob Un I'r Môr gan Victor Jones	49-51
Robert Owen, Quarry Agent by Eric R. G. Scott	52
Some Bangor Railwaymen and WW1 by Bridget Geoghan	53-57
From Quarryman to coal Hewer by David Cockram	58
Teulu'r Feather Inn (Tafarn y Plu) Llanystumdwyn 1813-1948 gan John Dilwyn Williams	59-61
From Sheep to Sugar by Liz Millman and Caroline Sansome	62-63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 78 - Cyfrol 1 / Volume 1 2020

	Tudalen Page
Archifdy Môn / Anglesey Archives	2
Edmunds & Pritchard Families of Llanelian by Sue Hurst	3
Emigrating Quarrymen: Newfoundland to New York State by Michael Williams	4-7
Teulu Hafod Fraith, Cwm Penmachno gan Angharad Rhys Williams	8-10
Hidden Gems of the Society's Library	11
Moravian Traces at Drws y Coed by Tom David	12-15
Who Ran the Ffestiniog and Blaenau Railway by Chris Jones	16
Stories from the Stones by Shirley Dean	17
Kalendar of Gwynedd by Ian Thompson	18-20
MMN – Mother's Maiden Name by Val Robertson	21
The Incidence of Surnames in Gwynedd in 1841 census by Gill Hodgkinson	22-26
Update from Discovering Old Welsh Houses by Margaret Dunn	27
Trasiedi Bae Colwyn a Llofrudd o Benmachno by Vivian Parry Williams	28-29
From Bavaria to Bethesda by Dee Edwards	30-32
Eitemau Newydd yn y Llyfrgell / New Library Stock	33
Wills and Inventories of Llanfair M E 1700-1858 (Part 1) by Emyr Roberts	34-36
The 1921 Census	37
J. H. Moss, General Grocer by Janet Roberts	38-41
O'r Silff Lyfrau / From the Bookshelf	42-43
Members Report on their DNA Experiences	44-48
Spotlight: Hamdden / Leisure	49-63
Ar Lan y Môr / Beach Holidays	49
Potsio ar yr Afon Ogwen gan Einion Wyn Thomas	50
Student Life at Bangor	51
Extracts of Leisure Time from Old Newspapers from the NMW Newspapers Online	52-53
Regatta Llyn Padarn gan Dafydd Whiteside Thomas	54-55
Charlie Allen of Beaumaris (1861-1930) by Gerwyn James	56-57
Ymwelwyr y Gorffennol yn "Pear Hill" Llanfairfechan by Dwynwen Lloyd Mather	58-59
Sporting Estates by Shaun Evans Director of ISWE	60
Some Caddies Turn Professional by H. Llew Williams	61-63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 79 - Cyfrol 2 / Volume 2 2020

	Tudalen Page
Abercaseg Brenhinol? gan Lowri Wynne a John Llywelyn Williams	2
Conwy Archive Service by Kate Hallett, Senior Archivist	3
Llanllyfni Parish DNA by Megan Roberts	4-6
In Memoriam, The Clergy Sons of Bangor Diocese 1914-18 by Peter Meurig Jones	7-9
Arlynydd oedd yn Llinach y Bardd Cwsg gan William H. Owen	10-11
Beaumaris and the 1832 Pandemic by H. Llew Williams	12-14
New List & Database of Welsh Insolvent Debtors by Bill Griffiths-Jones	15
The Llyn Meurig Triangle – The Disappearance of a Community by Dee Edwards	16-18
Ardudwy House Histories by Margaret Dunn	19
Cymru Dulyn 1901 – 1911 gan Gerwyn James	20-22
Hidden Gems of the Society's Library	23
Rhai o Hen Drigolion Hiracl 150 mlynedd yn ôl gan Gareth Ogwen Jones	24
Do Not Believe Everything Set in Stone by John Shakespear	25-26
O Bentref Bach I Borthladd Pell – Y Gymraes Haelionus gan Alys Jones	27-29
More on the Prichard/Parry Family at Bodrydd & Penyaerau, Aberdaron by Ian Thompson	30-33
O'r Silff Lyfrau / From the Bookshelf	34-35
My Grandfather Mihangel by Elizabeth Dean	36-37
The Wills of Llanfair M E 1700-1858(Part 2) - The Inventories by Emyr Roberts	38-39
Welsh Patronymics and a Family from Bethesda by Sue McGeever	40-41
Beaumaris Cemetery War Graves by Bridget Geoghegan	42-43
Spotlight: Porthladdoedd / Ports	44-62
Y Llongwr yn y Teulu gan Angharad Rhys Williams	44-45
Discovering William Griffith of Borth-y-Gest by Michael Williams	46-47
The Development of Holyhead Harbour 1810-1830 by J. Roger Owen	48-50
Maritime Records at Gwynedd Archives Service by Lynn Francis Crowther	51
Porthladdoedd Llŷn gan John Dilwyn Williams	52-53
Captain Owen Williams and John Davies Williams of Aberdyfi by Phil Williams	54-57
Porthladd Nefyn gan Lis Jones	58-60
The Port of Caernarfon by Norah Davies	61
Sea Fencibles by Holyhead Maritime Museum	62
Allwch chi helpu? / Can you help?	63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 80 - Cyfrol 1 / Volume 1 2021

	Tudalen Page
Casgliad John Wickens gan Lynn Frances Crowther Archifdy Gwynedd	2-3
Joseph Edward Davies, Donald J. Trump and the Mar-a-Lago Coat of Arms by Gerwyn James	4-5
Bryn Moel Family, Dolwyddelan by Sue Buck	6-9
Richard Owen Williams 1815-1891 (Mab Owain Gwyrfa) gan Sue Thomas	10-12
The Gamekeeper at Baron Hill by Kate Hurst	13
What Do Old Newspapers tell Us About "Carnarvon" in 1820 by Megan Roberts	14-15
Llwyd ap Iwan, Explorer & Visionary by Elizabeth Dean	16-17
A Short Cut by Dee Edwards	18-19
Cofrestri Ysgolion / School Registers gan Meirion Davies	20-21
Capel Tiberias, Bontddu – Cartref a Chapel Nain a Fy Nhad gan Goronwy Morris	22-24
Hidden Gems of the Society's Library	25
The Tragedy of the SS Pamela by Dwynwen Lloyd Mather	26-27
Gellachfain / Cae Llechfaen by Rosalyn Ziebell	28-29
Olrhain Teulu o 'Stiniog gan Ann Penelope Morgan	30
Public Water Fountains by Helen Hughes	31
Teulu Siop Gogerddan neu Siop Fawr, Tal-y-sarn gan J Dilwyn Williams	32-34
Henry Hughes 1837-1913 – Shipbuilder by R. Mike Wynne-Griffith	35
Killed on Christmas Eve by Val Robertson	36-37
Family of Bryn Lllys, Bethesda by Gwilym Lewis	38-40
My Lockdown Travels by H. Llew Williams	41
Finding Your "Criminal" Ancestor in the Conwy Archives Collection by Kate Hallett, Senior Archivist	42-43
The Huttons – An Edwardian Family in a Seaside Village by Emyr Roberts	44-45
Online Provision During the Pandemic by Elen Simpson, BU Archivist	46
Ishmael Williams, Master Mariner by Sue Hurst	47
Y Bontnewydd – Pentref Oedd yn Llawn Tafarndai gan Robert Wyn Roberts	48-50
Y Rhai a Gollwyd yn y Rhyfel Byd Cyntaf – Cyhoeddiad Preifat Bethesda gan C. André G. Lomozik	51
Cyfri'r Bobol / Counting the People 1801-1911 gan Beryl Evans Rheolwr Gwasanaethau Ymschwil LLGC	52
A Brand New Parish & Other Offerings	53
Golygu Y Drych / Editing Y Drych gan W. Arvon Roberts	54-55
Beaumaris Woman Lost Her Life in American Ship Tragedy on Cardigan Bay Coast by William H. Owen	56-57
Llythyrau I'r Golygydd / Letters to the Editor	58
Allwch chi helpu? / Can you help?	59-62
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	63-64

Rhif / Number 81 - Cyfrol 2 / Volume 2 2021

	Tudalen Page
Location, Location, Location by Kate Hallett, Conwy Senior Archivist	3
Latter Day Saints in 19 th Century Ffestiniog by Alan Davies	4-5
O Fôn I North Dakota gan Emyr Roberts	6-9
Last Man Hanged at Beaumaris Goal by Gwilym Lewis	11-13
Persistence pays by Robert Parry	14-15
Teulu Roberts, Ffordd Cwm Bowydd gan Angharad Rhys Williams	11-18
Hidden Gems of the Society's Library	19
Edwards and the Romani connection by Dee Edwards	20-22
Archifdy Môn / Anglesey Archives	23
Griffith Henry Humphrey, Cefnder Taid gan Selwyn P. Williams	24-25
A Legacy of Welshness by Alwena Lamping	26-27
The Family of Qwen Jones, Siop Fawr, Talysarn by Rosalind Fairchild	28-29
Ellis and William Williams, Llanrhychwyn by Rosemary E. A. Broadhurst	30-31
Hen Ewyllysiau Cynnar o Fôn gan Gerwyn James	32-33
Dirgelwch William Hughes gan Alys Jones	36-38
Y Nain Efo'r Enw Crand gan Beryl Griffiths	39
Spotlight: Caergybi a'r Cylch / Holyhead and District	40-62
Unveiling of the Holyhead War Memorial, 15 September 1923 by Kelly L. Parry, Anglesey Archivist	40-41
Where Did They Live? A Study of Housing in a North Wales Town by Gareth Huws	42
The Paraffin Sellers by Beryl Campbell	43
A Rascal from Holyhead by Hefin O. Thomas	44-45
Bedyddwyr Caergybi / Baptists in Holyhead by Beryl Evans LLCC/NMW	46-47
Gwilym Cybi – Masnachwr Blawd a Cherddor Brwd	48
The Old Welsh Women at Tea by Emyr Roberts	49
Holyhead's Whistling Soloist – and Spy by Hefin O. Thomas	49
Holyhead's Arctic Ocean Explorers by Peter Scott Roberts	50-51
The Town's Bilingual Monthly Magazine	52-53
William Bradwen Jones, 1892-1970 – An Inspirational Organist & Choirmaster by John Roger Owen	54-55
Lwc Mul – a Leusa gan Mair Wyn Read	56-58
Another Story from the Stones by Shirley Dean	59
Adnoddau am Gaergybi ym Mhrifysgol Bangor / Sources About Holyhead Held at Bangor University by Elen Simpson, Archivist	60-61
Full Circle by H. Llew Williams	62
Neges gan Swyddog Aelodaeth a Trysorydd / Message from the Membership Officer & Treasurer	63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 82 - Cyfrol 1 / Volume 1 2022

	Tudalen Page
Our New Website / Ein Tudalen We Newydd	2
Serendipity by Cate Remfry	3
Hidden Gems of the Society's Library	4
Unwanted Certificates by Judith Mair	5
The Life of Poet Ioan Eryri (J. W. Jones) by Alan J Roberts & Janice B Edwards	6-8
Dr David Roberts – Serial Adulterer by Hefin O. Thomas	9
Yn Angof Ni Chaiff Fod / Not to be Forgotten gan Selwyn P. Williams	10-12
My Family Bible Journey by Susan Davies	13
The Caesar Memorial in Beaumaris Church – A Tale of Two Families by Gerwyn James	14-16
Archifdy Môn / Anglesey Archives	16
Funeral Cards as a Family History Source by Wil Owen, Conwy Archives	17
Y Bardd a Theulu'r Gors gan Emyr Roberts	18-20
Pregethwr o Bwllheli gan W. Arvon Roberts	21
The Adams Family of Puffin Island by Dee Edwards	22-24
Spotlight: Dolgellau a'r Cylch / & District	25-63
Y Bont Fawr, Dolgellau gan Lynn Francis Crowther, Gwynedd Archivist	25
Y Tri Gŵr Da gan Merfyn Wyn Tomos	26-28
Harold Lloyd: Star of the Silver Screen by Hefin Thomas	29
Plant y Cychwr: Ferrymen's Children gan Nia Rowlands	30-32
Yn Deulu Llawn i Dal-y-Llyn gan Iwan Morgan	33-35
The Wynne-Williams Family of Dolgellau by Nigel Porter	36-37
Hanes Teulu o Bennal gan Eluned Besant	38-41
Rhan Annatod o Hen Dref Dolgellau – Bwrlwm o Waith Argraffu gan William H. Owen	42-44
Atgofion Plentyndod gan Beryl Vaughan	45
The Corbets of Ynysmaengwyn by Dilys Phillips	46-47
Efeiliad Llanfachreth – o Cae'nycoed i'r Wladfa gan Swancott Pugh	48-49
John Wynne, fy Hen Daid Cigydd, Arthog gan Delyth Wynne Rees	50-51
Boddi Ar Ei Ffordd I Ryfel gan Dai Sheppard	52-54
Estimaner Petty Session Records / Vcofnodion Isllys Estimaner by Beryl Evans LLCC/NMW	55
Gwreiddiau Dwfn yng Nhwrmynach gan Goronwy Morris	56-57
Dinas, Tref a Phentref – Chwilio am Hanes fy Hen Nain gan Mair Wyn Read	58-60
Cefndryd / Cousins by H. Llew Williams	61-63
Allwch chi helpu? / Can you help? Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 83 - Cyfrol 2 / Volume 2 2022

	Tudalen Page
William Owen, Clegyrog Uchaf by Iolo Griffiths	2
Gair gan y Llywydd / Word from the President	3
Y Busnes-Hel-Achau 'Ma gan Geraint V. Jones	4-5
Mary (Mari) Humphreys Born Hughes 1787-1871 by David Humphreys	6-8
Searching for (My) William Jones by David Ellison	9
Lost and Found by Cedric Williams	10-11
The Lost Bible by Iona Wyn McDermont	12-13
Spotlight: Dyffryn Conwy Valley	14-62
The Call of the Conwy (Part 1) by Judith E. Mair	14-17
Trysorau Hanesyddol Llai Adnabyddus Dyffryn Conwy a'r Creuddyn gan Gari Wyn Jones	18-20
School Photographs by Wil Owen, Conwy Archives Volunteer	21
Humphrey Williams – Ffermwr Digydwybod gan J LI W & J Dilwyn Williams	22-23
Francis Mercy – from Rothschild to Russia (via Llandudno) by Janet Sutton	24-25
The Grand Theatre Llandudno by Barbara Lawson-Reay	26-27
Y Ferch o Lanrhychwyn gan Angharad Tomos	28-30
Timothy Evans 1874-1939, Artist of Llanbedr by John Shakespear	31
Llinach Llwydiaid Defeity gan Angharad Rhys Williams	32-35
Richard Kneeshaw 1798-1878 by Dennis J Roberts	36-37
O Gwm I Gilfach – ac yn ôl gan Alys Jones	38-41
Teulu Rowlyn Isa, Plwy Caerhyn gan Elizabeth Jones	42-43
The Rous Family of Conwy – from the mid-17 th Century by Ruth Brown	44-45
Metron Cyntaf Ysbyty Bae Colwyn gan Selwyn P. Williams	46-47
Estates in the Upper Conwy Valley by Frances Richardson	48-50
Cofnodion Llys y Sesiwn Fawr / Records of the Court of Great Session by Beryl Evans LLCC/NLW	51
Gwreiddiau'n mynd yn ôl i Landudno a Chraig-y-don gan Meurig Edwards	52-53
Penmachno Ddoe a Heddiw gan Vivian Parry Williams	54-56
Enwau – Olion Hanes Cudd / The History Hidden in Placenames by Meira Shakespear	57
Hen Gartrefi y Teulu gan Dwynwen Lloyd Mather	58-60
Finding Erasmus by Richard W. Jones	61
David Lloyd George a'r Dr. William Michael Williams – a'u cysylltiad a Phenmachno by Vivian Parry Williams	62
Allwch chi helpu? / Can you help?	63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 84 - Cyfrol 1 / Volume 1 2023

	Tudalen Page
Cywiro Ancestry: Correcting Ancestry by Meirion J Davies	2
Trysor o wybodaeth mewn Beibl gan Dwynwen Lloyd Mather	3
My Taid Robert Owen Jones (1879-1951) in Newfoundland by Janice B. Edwards	4-5
Ffoaduriaid ac Encilwyr gan Gerwyn James	6-9
Mary & Ann Williams, mother & daughters 1807-2004 by Rosemary E. A. Braodhurst	10-11
The Call of the Conwy (Part 2) by Judith Mair	12-14
Y Gŵr o Gorris – “Taid Sgwls” gan Eleri Jones	15
Henry Kneeshaw 1839 – 1913 by Susan Ellis	16-19
Ewyllys Cymraeg y Pannwr a Drodd yn Ffermwr gan Iwan Morgan	20-21
Migration from Gwynedd and the Allan Line SS Corean & SS Siberian by Michael Williams	22-23
An Investigation of the life of Joe Taylor by Elizabeth Parffitt, Conwy Archives	24-26
Hela Sgwarnogod gan R. John Roberts	27-29
Spotlight: Llŷn & Eifionydd	30-64
Papurau – D.G. Lloyd Hughes – Papers by Beryl Evans LLCC/NMW	30
Teulu Chwilog Fawr yn Eifionydd gan J. Dilwyn Williams	31-33
Elizabeth Thomas (“Lissa”) – a Personal Memory by David Humphries	34-37
Teulu Nain Mellteyrn gan Selwyn P. Williams	38-40
Capt. Lewis Jones of the “Wave of Life” by Ken Owen	41
Gwilym ap Gwilym Lleyn and his family by Tom David	42-45
Atgofion am y Rhent gan Gareth Ogwen Jones	46-48
No, it’s definitely NOT Greenhill by Angela Owen	49
A Fishy Family History Tale by Michael Williams	50
DOWH and GFHS by Margaret Dunn	51
Tanrhiwiau gan Aled L. Ellis	52-53
Shipmasters & Shopkeepers ...and shoemakers, preachers and a prime minister in a Welsh Community by the sea by Alwena Lamping	54-55
Llanbedrog Seamen, Settlers & Grocers – The Davies Family by Sue J. Buck	56-59
TIR A MŌR gan Margaret Lloyd Jones	60-63
Maes ymchwil aelodau / Members’ interests	64

Rhif / Number 85 - Cyfrol 2 / Volume 2 2023

	Tudalen Page
Eitemau newydd / Additions to the Society's Library Spring/Summer 2023	2
Eisteddfod Llŷn ac Eifionydd	3
Wifred Kneeshaw 1883-1953 by Susan Ellis	4-5
Dirgelwch i rywun ei ddatrus gan Gerain V Jones	6-7
The Brycheiniog born clergyman in Bangor Diocese 1911 by Peter Lyn Jones	8-10
The Pirates of Pen Llŷn! by Lynn Crowther Francis	11
Restoration of a sacred Bible by David Humphreys	12-13
Who Was Edwin Griffith?and reports on Death & Destruction in Pennsylvania by Hefin O. Thomas	14-15
Dau Edward Morgan – y tad yn weinidog – a'r mab yn y carchar yn Llundain am dwyll ariannol gan William H. Owen	16-17
The Life of a Holyhead Boatman Lewis Jones 1867-1915 by David Lewis Pogson	18-21
Rhagor o hanes Teulu Tanrhiwiau gan Gwyn Williams	22
Who was the bigamist? By John A. Shakespear	23
Neli Morgan – cymeriad cryf a fy hen, hen, hen nain gan Tim A Jones	24-25
Mystery name on a war memorial by Jane Sutton	26-27
Cofebau Bangor Memorials by Helen Hughes	28
Y Gadeirlan Bangor Cathedral	29
The Bollands of Barmouth by H. Llew Williams	30-33
Cyfrifiad 1921 Census gan Beryl Evans	34-35
Newyddion CHTG/GFHS News – Recording & Publishing - Eisteddfod	36-37
Ail-wampio y storfa / Refurbishing Archives Strong Room	38
Clustnodau defaid / Sheep Earmarks	39
Archifdy Môn / Anglesey Archives	40
Spotlight: Penllyn & Edeirnion	41-61
Cynwyd & Llandrillo in Edernion & to Llandderfel, Penllyn by Janice Dale	41-43
Mae darnau ohonof ar wasgar hyd y fro (Rhan 1) gan Angharad Rhys Williams	44-47
"Once upon a time in Cymer yn Eideirnion by Jenny Lees	48-51
Hugh Thomas, Tanygarth – ac Etholiad 1859 gan Einion Wyn Thomas	52-53
Two Gravestones – but no Graveyard by Myfyr W. Hughes	54
Coming of Age – 21 st Birthdays of the Heirs to Welsh Estates by Dr. Shaun Evans, Director of ISWE/SYYC	55
Rhagor am Jonesiaid Penlan gan Helen Ellis	56-57
John & Mary Salisbury, Bryndu, Gwyddelwern gan Eilir Jones	58-59
LLandderfel by Norah Davies	60-61
Allwch chi helpu? / Can you help?	62
Hywel Wyn Roberts (1938-2023) Gair o werthfawrogiad – An appreciation	63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 86 - Cyfrol 1 / Volume 1 2024

	Tudalen Page
Spotlight: N/A	N/A
Two Holyhead Mailboats	2
Railwaymen Roll of Honour	3
Darnau ohonaf ar wasgar ar hyd y fro (Rhan 2) gan Angharad Rhys Williams	4-6
Essential addendum to Gresham's book by Ian Thompson	7-9
Deiseb Heddwch / Welsh Women's Peace Petition	10-11
A long story by Norah Davies	12
Heddwch Nain / Mam-gu	13
William Williams o Fachwen gan Timothy A. Jones	14-16
Anglesey Quarter Sessions – Police Treasurer Records by Yana Evans & Amanda Sweet	17
“Grandfather's ghost” – who was he? By Richard W. Jones	18
Sawl Alice sy'n bod? gan William H. Owen	19
Tanysgafell Cemetery Project between GAT & WSP	20
Fermydd a Murddunnod coll Ardudwy gan Jessica John	21-25
My Gwynedd Roots by Glenys Craig	26-28
Eternalising Ephemera – Personal Deposits in Conwy Archives by Victor Langdon-Lewis	29
A Mystery in St Bodfan's Church, Abergwyngregyn by Helen Hughes	30-31
Mudiad Pleidlais I Ferched y Gogledd gan Shan A Robinson	32-34
Archifdy Môn / Anglesey Archives	35
Most unusual final resting place – Captain Richard Williams 1873-1913 by Gill Hodgkinson	36-39
Hwyllo am Ellis Island gan Meirion J Davies	40-41
Bangor University Cooperating with JSTOR	42
Twist of fate – a mystery mostly solved by Beth Lintin	43-45
O'r Bermo I Brummagen gan H. Llew Williams	46-49
An unusual paper cross stitch memorial by David Humphreys	50-52
The Rev Edward Price – and some unsolved mysteries by Myfyr W. Hughes	53
Gwaith, Gwasanaeth a Gwerthiant – cipolwg arfywyd ein hynafiaid yn yr Oesoedd Canol gan Gerwyn James	54-57
The Wartski Family Who Fled their Native Country to Flourish in North Wales by William H. Owen	58-59
Tŷ Moel, Llangristiolus a Melin Engan, Llansadwrn gan Howard Huws	60
Another Ffestiniog Mystery by David Humphreys	61
Allwch chi helpu? / Can you help?	62-63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests	64

Rhif / Number 87 - Cyfrol 2 / Volume 2 2024

	Tudalen Page
Evan “Strangler” Lewis by Hefin O. Thomas	2-3
Tra bod dau gan R. John Roberts	4-6
Aduniad Gwynedd DNA Reunion	7
One mystery begets another by Helen Hughes	8-9
Admiral John Henry (1731 – 1828) by Peter Scott Roberts	10-13
Jacob Rowlands – giard Rheilffordd gan Huw Chambers	14-16
Catherine Roberts (1809 – 1881) gan Tim A. Jones	17-19
John Thomas, Cloddiau, Llidiardau by Ian Thompson	20-21
The Royal Commission on Land in Wales & Monmouthshire HSMO 1894 Vol. 1 by Ian Thompson	22-23
Gwarchyddiaeth Wen ym Môn gan Manon Hughes	24
Archifdy Môn / Anglesey Archives	25
Letter to the Editor	26
Carreg fedd Dulyn / Dublin Gravestone	27
Stori Nannie O Blaenau Ffestiniog I Columbus Ohio gan Emyr Wyn Jones	28-31
Exploring the History of Conwy’s Deaf Community early 1900s	32-33
Spotlight: Y Fenai – The Straits	34-62
Crossing the Menai	34
Photos from Caernarfon Archives	35
Fy Nheulu o Bobtu’r Fenai gan Dilys Phillips	36-38
John Hughes Ellis – Insolvent Debtor Goaled in Beaumaris by Susan Hurst	39
My Menai Straits Connections by Glenys Craig	40-41
Trywel Miss Humphreys – ac eitemau eraill gan J. Dilwyn Williams	42-43
Probate Records at the NLW before 1858 by Beryl Evans Research Manager	44-46
Bardd y Bont yn Ddyn o’r Tir Mawr gan William H. Owen	47
Two Tales of Jurisdictional Claims by Megan Roberts	48-49
The Rothsay Castle by Gill Hodgkinson	50-53
John Evans, Dyn y Pedwar Llew Tew Heb Ddim Blew gan William H. Owen	54-55
On a Wild Goose Chase by H. Llew Williams	56-59
Beaumaris Goal Calendar 1830 by Bill Griffith-Jones	60-62
Allwch chi helpu? / Can you help?	63
Maes ymchwil aelodau / Members’ interests	64

Rhif / Number 88 - Cyfrol 1 / Volume 1 2025

	Tudalen Page
Spotlight:	N/A
Canfod Taid Mawr gan Awel Hughes	2-3
Looking at both WAGS and GHFS by Janice B. Edwards	4
An Exhibition to Celebrate 175 Years of the Britannia Bridge by Peter Alexander & John Cole	5
O Niwbwrch I America gan Alun Pritchard	6-10
Churches linked to my past family by Ruth Brown	11
Gwernhefin a Phandy Mawr – Ymateb I Erthygl ian Thompson gan Beryl G. Griffiths	12-13
Pwy oedd Elin Horn gan Marian Jones	14-17
The Ballad of Sir John Bodvel by Gill Hodgkinson	18-21
‘Erlid Hil Abram Wood: Lewis Prothero a’r Sipsiwn yn Môn gan Gerwyn James	22-25
Additions to the GFHS Library Spring 2025	26-27
O Gaer I Roscolyn gan Iwan Hughes	28-31
Lost Family History of Three of the Dolgarrog Dam Disaster Victims: Remembering John Stanley, Dorothy and Sylvia Taylor by Kate Hallett, Conwy Archives	32-33
Pedwar Milwr Ifanc – sydd â’u henwau ar gofeb ryfel Deiniolen gan Tim A. Jones	34-37
My Chinese Heirloom by Anne Lockyear	38-39
“Un o Ryw Dawel Fethel Fach” gan Alys Jones	40-43
Rhai o Annibynwyr Cynnar Môn gan H. Llew Williams	44-47
Pedigree Rolls & Charts at the NLW / Rholiau & Chartiau Achyddol yn y LIGC gan Beryl Evans	48-49
Robert Bates – y Bancwr Bonheddig o Gaergybi gan Hywel James	50-53
Was Your Male Ancestor a Churchwarden by Helen Hughes	54-55
Y Siop, Y Streic a’r Banc – Hanes Teulu o Fasnachwyr yn Douglas Hill ger Bethesda gan John Ll. Williams	56-57
Ymrwymadau Priodas gan Meirion J. Davies	58-59
Tripiau Haf	60
From Bontnewydd to Ontario Canada by Grant Roberts	61
More on the Rothsay Castle / Finding Family Felons	62
A “Dig” in Llandegai by Barrie Hill	63
Maes ymchwil aelodau / Members’ interests	64

Rhif / Number 89 - Cyfrol 2 / Volume 2 2025

	Tudalen Page
Spotlight:	N/A
Archifdy Môn / Anglesey Archives	2
.....just driving by Alison Dehunert (Josiah Hughes, Ironmonger, Bangor)	3
Deiseb Heddwch Merched Cymru – a colledion eu hanwyliaid gan Bethan Nickson	6 - 7
Bangor Archives: a user's experience by Ian Thompson	8 - 9
Only One Came Home: World war I through the eyes of the Jones family by Elizabeth Burgher, Conwy Archives Volunteer	10
The Power of Education: The rise of the Hughes family during the 19 th & 20 th century by Elizabeth Burgher, Conwy Archives Volunteer	11
Samuel Lloyd – S. Lloyd Ltd, Pwllheli gan Margaret Lloyd Jones	12 - 15
Edrychy n ôl.. / Looking back..... GFHS 45 years since the first meeting	15
Abergwyngregyn Church Wardens Part 2 by Helen Hughes	16 - 17
Llofnod Griffith Evans, - a Catherine Hughes, Bron y Fedw gan Dewi Owen Jones	18 - 19
Caernarfon's Courts in the first half of the 19 th Century by Megan Roberts	19 - 20
O Niwbwrch I America rhan 2 gan Alun Pritchard	22 - 23
Pwy oedd Elin Horn rhan 2 gan Marian Jones	24 - 25
English translation of above 2 articles	26
The Early History of Benllech & Traeth Coch by Emyr Roberts book review by Gerwyn James	27
History repeats itself (or keeping up with the Jones's?) by Ann Lockyer	28 - 29
Cyfoeth yn Cynythog gan H. Llew Williams	30 - 33
The Quarry Family and Bangor by Jane Sutton	34 - 35
The Irish Cattle Dealers & Publicans of Holyhead by Gerwyn James	36 - 39
Emigration by Lynn Crowther Francis, Gwynedd Archivist	40
Misreadings by Peter G. Evans	41
Diweddarau Cyhoeddiadau/Publications Update with launch day pictures by Dwynwen Mather GFHS Librarian & Sales Officer. Next Spotlight & BU info	42 - 43
The Life of David Hugh Davies by Ann Lloyd Jones & Roger Lloyd Owen	44 - 47
Teulu Galluogyr Hughesiaid, 9 Stryd Fawr, Llangefni gan Emyr G. Roberts	48 - 51
Gwilym Siop gan Ieuan W.Williams	52 - 53
Welsh Articles Translations x 3	54 - 55
O Fôn I Feicsico – Hanes William Bates gan Hywel James	56 - 59
Crime and punishment in the Anglesey Quarter Sessions – an invaluable resource for the family historian by Kelly L. Parry, Ynys Môn Archivist	60 - 61
Book review of the bilingual Harlech: Rhwng Dau Fyd; When Two Worlds Met by Merfyn Wyn Tomos & Sheila Maxwell in memory of Anton Bantock.	62
English Translation of Article S.LLOYD Pwllheli (Page 12)	63
Maes ymchwil aelodau / Members' interests / Colledion/Absent Friends	64